



Rencontre entre partenaires à Innsbruck



L'équipe de AlpCity montrant l'affiche de présentation du projet



Réunion à Krams : Intervention de Mme Cavallo et participation de Mme Leitz (Secrétariat Technique Conjoint)



Introduction au projet AlpCity

Le projet AlpCity fait partie de l'Initiative Communautaire INTERREG IIIB "Espace Alpin", il est co-financé par l'Union européenne (Fond Européen de Développement Régional) et par les Etats partenaires. Le projet AlpCity a été approuvé en novembre 2003 et fait partie de la Priorité 1 "Promotion de l'Espace Alpin comme espace de vie et d'activité économique, compétitif et attractif dans le cadre

d'un développement polycentrique de l'UE" du Programme Interreg III B Espace Alpin.

AlpCity a pour objectif de favoriser "la mise en place de connaissances mutuelles et de perspectives communes" en faisant référence précisément au développement endogène durable des villages alpins, selon les objectifs soutenus par la Mesure 1 du Programme Interreg III B Espace Alpin.

Sommaire

Editorial AlpCity introduction p. 1

Description du projet AlpCity p. 2

Interview d'une étude de cas AlpCity Niederösterreich p.3

Meilleures pratiques p.3

Evénements AlpCity rôle du comité scientifique de pilotage (CSP) Contacts p. 4

Projet AlpCity: informations et dates clés

Durée	Avril 2004 - Octobre 2006 31 mois	
Budget	2.404.928,00 €	
	50% FEDER	50 % Fonds Nationaux des Etats Membres
Nombre de participants	12 Partenaires provenant de 5 pays	
Chef de file	Regione Piemonte (Italie)	
Conférence Scientifique AlpCity	27-28 Juin 2005, Milan	
Conférence Finale AlpCity	Septembre 2006	

Présentation de l'Espace Alpin – www.alpinespace.org

L'Espace Alpin est une des régions les plus variées située au cœur de l'Union européenne. C'est une zone de contact très importante entre différentes cultures et langues européennes mais aussi une zone de rencontre entre les peuples Germaines, Latins et Slaves.

Cette région est caractérisée par une hétérogénéité des villages à petite échelle en ce qui concerne les aspects politiques et socio-économiques. Des disparités sociales et économiques considérables sont évidentes, souvent sur de petits espaces.

Le Programme Espace Alpin fait partie du volet B "coopération transnationale" de l'Initiative Communautaire

Interreg III. Le volet B fait référence à la coopération transeuropéenne et encourage le développement harmonieux et équilibré du territoire européen. Les participants d'un projet peuvent être Autrichien, Français, Allemands, Italiens et Slovènes et même du Liechtenstein ou de la Suisse, deux Etats non-européens.

L'objectif principal de l'Initiative Communautaire est de contribuer au développement intégré, équilibré et durable du territoire européen grâce à une coopération transnationale et en maximisant les apports dans des domaines importants pour tous les Etats membre, régions et autres autorités.



Vallée de Valbruna – Udine (Italie)



Le projet AlpCity – www.alpcity.it

AlpCity : Développement local endogène et régénération urbaine des villages alpins

Le projet AlpCity traite quelques domaines clés du Programme Interreg IIIB Espace Alpin et notamment le développement local polycentrique et durable, la création et le développement de réseaux nouveaux ou déjà existants, des initiatives innovantes transnationales et des activités de coopération.

AlpCity pose le problème crucial du développement socio-économique critique, d'une qualité de vie et d'un environnement urbain inadaptes dans les villages alpins/de montagne (<5000 hab.). Ceci est bien souvent caractérisé par un déclin économique, un exode rural, une perte de dynamisme culturel, des infrastruc-

tures vieillissantes et une participation limitée de la société civile. L'approche transnationale de AlpCity a pour but de faire face aux processus de déclin qui prennent actuellement une dimension transnationale.

Les partenaires du projet s'occupent de 20 études de cas développées à un niveau local comme des actions pilotes innovantes grâce à la collaboration des acteurs locaux et des parties prenantes, des Universités, des Instituts de Recherche et des ONG. De plus, la création de connaissances et d'une perspective communes est favorisée par la collection et l'échange des "Bonnes et Meilleures Pratiques" en vue de formuler des lignes directrices pour le développement local durable.

Les partenaires AlpCity – www.alpcity.it/partners.htm

AlpCity : 12 Partenaires provenant de 5 pays alpins

Le partenariat AlpCity est transnational et comprend 12 Partenaires de pays alpins différents : Italie (4), France (3), Autriche (1), Allemagne (1) et la Suisse (3). Les partenaires appartiennent au secteur public à différents niveaux. La finalisation du partenariat AlpCity s'est achevée en septembre 2004.

Chaque partenaire participe activement aux différentes activités du Projet (Paquet de Travail) et contribue ainsi au succès de sa mise en place et de son développement par le soutien constant du Chef de File (Regione Piemonte) et la collaboration active entre partenaires du projet.

Certains partenaires sont les coordinateurs des Paquets de travail comme on peut le voir sur le schéma suivant, mais tous contribuent à collecter des Bonnes/Meilleures Pratiques ainsi qu'aux activités d'information et de publicité.

Chef de file LP	Regione Piemonte
Partenaires du Projet PPs	12
Italie	Regione Piemonte Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia Regione Veneto Regione Lombardia
Allemagne	Gemeinde Grainau
Autriche	Provincial Government Niederösterreich
France	Région Rhône-Alpes Région Franche-Comté, Territoire de Belfort
Suisse	Haute Ecole Valaisanne Municipalité de Saint Maurice, Gemeinde Tschlin

Les Paquets de travail AlpCity – www.alpcity.it/overview/overview.htm

WP1 Préparation Transnational du projet	WP2 Management Transnational du Projet	WP3 Management du Projet	WP4 I&P	WP5 Etude de cas : Développement économique	WP6 Etude de cas : Services/qualité de la vie	WP7 Etude de cas : Environnement urbain	WP8 Etude de cas : Coopération entre les villes	WP9 Meilleures Pratique et Futurs scénarios
Piemonte				Lombardia	Niederösterreich	FVG	Rhône-Alpes	Piemonte
Partenaires coordinateurs								

Interview du Partenaire AlpCity Niederösterreich

Partenaire coordinateur du Paquet de Travail 6 (WP6) : Services et Qualité de la vie

Le partenaire de NIEDERÖSTERREICH a été sélectionné pour une interview concernant la mise en place des deux études de cas dont il s'occupe dans le cadre du projet AlpCity. Cette interview permet de mettre en évidence l'apport du développement local et l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC). Lower Austria est un Etat fédéral d'Autriche et une Région de niveau NUTS-II. Il est divisé en 5 grandes régions selon le plan d'organisation territorial régional. Chaque "plan" régional comprend 3 ou 5 districts, où l'action administrative régionale intervient. Les petites villes/villages de Lower Austria ont de 3000 à 10 000 habitants et se trouvent bien souvent au cœur du processus régional. Les villages ont souvent une influence sur leur région, due à leur importance économique et souvent à une très bonne situation géographique. Les régions montagneuses de Lower Austria sont situées à l'Ouest et à l'Est de l'Autriche. Environ 40% (600 000 personnes) de la population de Lower Austria habite dans des régions montagneuses. Les montagnes jouent un rôle très important en ce qui concerne l'activité et les limites du développement économique.

Ce partenaire du projet a pour objectif de promouvoir les réseaux et l'initiative de coopération nouvelle dans le service public afin d'améliorer la qualité de la vie dans les villages alpins.

La première étude de cas "Réseaux de librairies multimédias" a pour but la mise en place de processus de coopération innovants et créatifs dans quelques librairies publiques multimédias dans les villages alpins de Lower Austria. Les résultats attendus (aux niveaux local et régional) sont une plus grande importance accordée aux librairies publiques et à leurs services. Les librairies devront attirer plus de monde et offrir de nouvelles chances d'accéder à la connaissance.

La seconde étude de cas "Réseau de jeunes dans les petites et moyennes villes alpines" a pour but d'apporter un support qualifié aux autorités locales en ce qui concerne la jeunesse. Les résultats attendus sont un partage de bonnes pratiques, la création d'un réseau entre autorités locales, associations, autorités appropriées et écoles, et la présentation des projets et des activités, des résultats et succès des projets et l'augmentation des échanges d'expérience entre les groupes ciblés.



Etude cas "Réseaux de librairies multimédias"

Questions à: Mme Helga ZODL

- Pouvez-vous nous résumer les activités développées dans le cadre de votre étude de cas jusqu'à aujourd'hui ?

Nous avons informé environ 15 villes sur l'existence de notre projet (réseaux) et nous en avons contacté environ 8-9. Des ateliers ont été créés où de nombreuses informations ont été fournies et des objectifs communs, formulés. Dans le réseau "Librairies multimédias", un séminaire d'un jour a été offert en guise de résultats aux ateliers. Le sujet était : "Trouver des sponsors et des fonds".

- Quels sont les principaux résultats et les leçons apprises jusqu'à maintenant ?

Il est très difficile de mettre en place des réseaux à cause de la quantité de travail supplémentaire de chaque participant. Dans un réseau actif, avant que les synergies prennent effet, il est très important de recevoir les apports de chaque participant. Les contacts personnels sont un élément clé.

Dans chaque projet, l'utilisation des Technologies de l'Information est requise, mais elle ne peut pas toujours remplacer le face-à-face entre partenaires.

- Le partenariat transnational et les échanges d'informations attendus contribuent-ils déjà à la bonne exécution de votre étude de cas ?

Lors de la rencontre entre les partenaires du projet, à Krems, de bons contacts ont été établis et j'espère qu'ils se développeront dans un futur proche. Nous avons hâte d'en entendre davantage de la part de nos partenaires

à l'occasion des prochaines réunions du projet.

- Avez-vous déjà découvert quelques synergies ou problèmes communs aux autres partenaires en terme de méthodologie, approches et activités ?

Nous avons résolu de nombreuses choses en commun avec le partenaire de GRAINAU qui traite de problèmes similaires rencontrés dans les petites villes de montagne de Lower Austria. L'échange d'information a lieu principalement lors de rencontres entre partenaires comme celle de Krems. Nous espérons en savoir plus à celle de Grainau (8-10 mai) et de Milan (27-28 juin) et nous serons heureux d'y apporter notre contribution.

- Envisagez-vous un suivi de vos activités développées dans le cadre de AlpCity (voir étude de cas suivante) ? Construire des réseaux est le principal objectif de "Stadterneuerung NÖ". Il y aura un suivi en fonction des fonds disponibles.

- Que pensez-vous des projets transnationaux, et surtout ceux appartenant au Programme communautaire Interreg ?

Ils sont très importants pour la mise en valeur d'une vision et compréhension communes de l'Europe.

Ils nous donnent la possibilité de développer des projets ensemble et d'en apprendre un peu plus sur chacun de nous. Je trouve extrêmement intéressant de travailler avec des partenaires français et italiens car l'organisation du service public est très différente de celui autrichien.

Contact

Mr Huber Trauner

hubert.trauner@noel.gv.at
www.alpcity.at
Lower-Austria
Provincial Government
Department Spatial
Planning and regional
Policy. Agency
for regeneration of towns
Landhausplatz 1
3109 St. Polten

Ms Helga Zodl

Verband für Landes,
Regional-und
Gemeindeentwicklung
der NÖ Dorf-und
Stadterneuerung (NGO)
helga.zodl@dorf-
stadterneuerung.at

"Meilleures Pratiques et Futurs scénarios"

Le Paquet de Travail 9 (WP9) "Meilleures Pratiques et Futurs scénarios", coordonné par le Chef de file, a un rôle primordial dans le projet : il apporte un soutien stratégique et opérationnel aux aboutissements des principaux objectifs du projet (voir les échanges d'expériences, d'informations, de savoir-faire au niveau transnational et mise en place d'activités de réseaux). Il représente également une base de travail pour des réflexions en vue d'une formulation de recommandations pour des lignes de conduite (à moyen et long terme).

Le paquet de travail 9 (WP) inclus, à la base, des activités qui ont pour but de sélectionner, collecter et échanger des "Meilleures Pratiques" de développement local et de régénération urbaine des villages alpins et de montagne.

La récente hypothèse est de poursuivre le projet prévu par le WP9. Il s'agirait de créer un Observatoire Régional AlpCity, un prix AlpCity pour les Meilleures Pratiques et de participer au prix de la Meilleure Pratique décerné par UN-HABITAT (voir le Programme UN-Habitat "Best Practices and Leadership Programme" 2006 Award edition).

Evenements AlpCity

Evènements externes au projet	Date	Lieu	Evènements passés	
Réunion des Partenaires	9-10 Mai 2005	Grainau, Germany		Futurs Evènements 2005
Conférence Scientifique AlpCity	27-28 Juin 2005	Milan, Italie		
Alpine Forum Présentation d'AlpCity à une foire aux projets INTERREG	22-24 Septembre 2004	Kranjska Gora Slovénie		
Forum Vitalcities "Modèles innovants pour le Commerce - le cas des zones de montagne"	1 ^{er} Décembre 2004	Brescia Italie		
Atelier Transnational : Maintien d'une qualité de vie et d'une compétitivité économique dans les zones rurales alpines et dans leurs centres	7-8 Avril 2005	Innsbruck Autriche		
Evènements AlpCity	Date	Lieu		
Réunion du CSP Définition des tâches et du Rôle du CSP	10 Novembre 2004	Krems Autriche		
Réunion des partenaires Présentation de l'équipe AlpCity et mises à jour des activités du projet	23-24 Novembre 2004	Aix les Bains France		

Réunion des Partenaires, 9 – 10 Mai 2005, Grainau

La Réunion entre les partenaires du projet AlpCity sera très gentiment accueillie par le partenaire de Gemeinde Grainau. La réunion prévoit une présentation des mises à jours du projet par le Chef de file (Piemonte) et par les partenaires participants au projet en ce qui concerne le management et le développement du projet et plus particulièrement en ce qui concerne la mise en place des études de cas. Les partenaires suivants : Lombardie, Franche-Comté, Rhône-Alpes et Veneto, présenteront en détail les activités

développées dans le cadre de leur propre étude de cas. L'après-midi, une session de travail coordonnée par coordonnateurs des Paquets de travail mettra l'accent sur les synergies entre les différentes études de cas en vue de la Conférence Scientifique de juin à Milan. Enfin, le Partenaire "Chef de File" présentera la nouvelle section du site WEB AlpCity qui inclut le cadre, les premiers résultats et les activités relatifs au Paquet de travail 9 "Meilleures Pratiques et Futurs Scénarios".

Conférence Scientifique AlpCity, 27 – 28 Juin 2005, Milan

La Conférence Scientifique Transnationale AlpCity - organisée par les partenaires du projet Lombardia Veneto et Friuli Venezia Giulia - est un événement clé du projet pendant lequel seront approfondies les questions relatives à la stratégie, aux activités et aux résultats concrets. Une attention toute particulière est accordée à la mise en place des études de cas qui seront également présentées et exploitées lors d'une session dédiée à la présentation des affiches correspondantes.

Avec cette réunion, l'ambition est de créer une plateforme de discussion et d'échange d'informations, d'expériences et des leçons apprises. Ces travaux représentent une valeur ajoutée et soutiennent une mise en place réussie du projet.

L'ensemble des partenaires sera présent lors de cette rencontre transnationale ainsi que les institutions engagées dans les études de cas telles que les Universités, les ONG, les Instituts de Recherche et les acteurs locaux. Les représentants d'institutions clés comme l'autorité de gestion d'Interreg III B et le Secrétariat technique conjoint, le CIPRA, la Convention Alpine, ISCAR etc... sont invités et

nous l'espérons, seront présents à cette réunion. Un invité spécial de la réunion représentera la stratégie et les résultats de ces 10 années du programme des Nations Unies, qui est le programme de référence au niveau international dans le domaine des "Meilleures Pratiques" consacrées au développement urbain durable.

Lors de la première session plénière, le Comité Scientifique de Pilotage présentera, une vue d'ensemble des statuts et défis des villages alpins comme un cadre de base pour la mise en place de stratégies et d'actions. Une session consacrée aux groupes de travail (après-midi du premier jour) mettra l'accent sur les thématiques de travail du projet (Développement économique, Services/qualité de la vie, Environnement urbain et coopération entre les villes). Cette session sera animée par les Coordinateurs des Paquets de travail et par les Experts Scientifiques du Comité Scientifique de Pilotage (CSP) qui seront à la fois les modérateurs de ces Paquets et qui en faciliteront le travail.

Pour plus d'informations et de détails concernant cette réunion transnationale, consulter le site Internet AlpCity.

Contacts

**AlpCity Office,
Regione Piemonte**
Via Lagrange, 24
10123 TORINO (Italy)
Tel: +39 011 432.4662/5915
Fax: +39 011 432.5560
alpcity@
regione.piemonte.it

Franco Amato:
AlpCity Legal Responsible
franco.amato@
regione.piemonte.it

Maria Cavallo Perin:
AlpCity Project Responsible
mariaperin.cavallo@
regione.piemonte.it

Daniela Sena:
AlpCity Project Manager
pm.alpcity@
regione.piemonte.it

Anna Maria Caputano:
AlpCity Project Assistant
pa.alpcity@
regione.piemonte.it

Pour de plus amples informations sur la Newsletter, contacter
Maud Tronchin:
AlpCity I&P assistant
alpcity@
regione.piemonte.it

Zoom sur Le Comité Scientifique de Pilotage –CSP– Le CSP est une équipe de 8 personnes

hautement qualifiées dans le thème de travail du projet : "Le développement durable local et la régénération urbaine des villages alpins". Le rôle du CSP est de diriger le projet d'un point de vue stratégique et opérationnel. Les experts du CSP contribuent au succès complet du projet essentiellement grâce à leurs conseils. Le CSP travaille en équipe sur deux domaines principaux : un domaine scientifique et un autre plus opérationnel. Cependant, ces deux missions "encadrement et conseil" sont très fortement liées. Les experts du CSP faciliteront la bonne conduite des groupes de travail au programme de Conférence Scientifique de Milan (27 et 28 juin). Pour de plus amples informations concernant le CSP "Profil des experts et résultats du CSP dans le cadre du projet AlpCity", consulter le site Internet AlpCity.



M. Tyrkas et Mme Alfara